



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.  
In case of discrepancy, the French version shall prevail.

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE D'HUDSON

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
TOWN OF HUDSON

RÈGLEMENT N° 764.1-2024

BY-LAW N° 764.1-2024

RÈGLEMENT 764.1-2024 VISANT À MODIFIER  
LE RÈGLEMENT 764-2023 DÉCRÉTANT  
L'IMPOSITION DES TAXES POUR L'EXERCICE  
FINANCIER 2024

BY-LAW 764.1-2024 AMENDING BY-LAW 764-  
2023 DECREERING THE TAXATION FOR THE  
2024 FISCAL YEAR

**ATTENDU QUE** le Conseil a adopté, lors d'une séance extraordinaire tenue le 11 décembre 2023, le budget de la Ville pour l'exercice financier 2024 ;

**WHEREAS** Council has adopted, at a special meeting held on December 11<sup>th</sup>, 2023, the Town's budget for the 2024 fiscal year;

**ATTENDU QUE** le Conseil doit déterminer les redevances municipales exigibles conformément au budget adopté, ainsi que les modalités de paiement ;

**WHEREAS** Council must determine the municipal fees payable in accordance with the budget adopted, as well as the terms of payment;

**CONSIDÉRANT** les dispositions spécifiques de la *Loi sur les cités et villes* (R.L.R.Q., chapitre C-19) et de la *Loi sur la fiscalité municipale* (R.L.R.Q., chapitre F-2.1) relatives à l'imposition de taxes et de tarifs ;

**CONSIDERING** the specific provisions of the *Cities and Towns Act* (RSQ, chapter C-19) and the *Act respecting municipal taxation* (L.R.Q., chapter F-2.1) relating to the imposition of taxes and tariffs;

**CONSIDÉRANT QUE** l'objet de ce règlement est de rectifier la taxe spéciale du règlement 581 et l'assujettissement qui détermine le montant dû à titre de mutation faisant partie du règlement 764-2023 décrétant l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2024 ;

**WHEREAS** the purpose of this by-law is to rectify the special tax in By-Law 581 and the liability that determines the amount due as a transfer forming part of By-Law 764-2023 decreeing the taxation for the 2024 fiscal year;

**ATTENDU QU'**un avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller lors de la séance du et qu'un projet de règlement a été déposé à cette même séance ;

**WHEREAS** a notice of motion of the present by-law was given by Councillor at the regular meeting of and a draft of this by-law was tabled at that meeting;

**ARTICLE 1**

**SECTION 1**

L'article 22 est modifié au 2<sup>e</sup> alinéa et remplacé comme suit :

Section 22 is amended in the 2<sup>nd</sup> paragraph and replace as follows:

Pour l'exercice financier 2024, le conseil municipal imposera une taxe spéciale de 748.29 \$ au(x) propriétaire(s) d'une unité d'évaluation imposable.

For the fiscal year 2024, the Municipal Council will impose a special tax of \$748.29 to each owner of a taxable evaluation unit.

**ARTICLE 2**

**SECTION 2**

L'article 24 est remplacé au 5<sup>e</sup> alinéa par le suivant :

Section 24 are replaced in the 5<sup>th</sup> paragraph by the following:

Proportion médiane: 69 %  
Facteur comparatif: 1.45

Median proportion: 69 %  
Comparative factor: 1.45



**ARTICLE 3  
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

---

Chloe Hutchison  
Mairesse / Mayor

**SECTION 27  
COMING INTO FORCE**

This by-law comes into force according to law.

---

Susan McKercher  
Greffière par intérim / Interim Town Clerk

Avis de motion et dépôt  
Adoption du règlement :  
Avis public d'entrée en vigueur :

4 mars 2024